



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1997/4
20 November 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

统计委员会
第二十九届会议
1997年2月10日至14日
临时议程* 项目4

国际经济和社会分类

秘书长的报告

提 要

本报告是应统计委员会第二十九届会议就国际经济和社会分类提出的要求编写的,其中概述了自统计委员会该届会议以来,委员会所提关于国际统计分类的各项建议的现况。讨论要点见第八段。1996年6月24日至26日在纽约举行的国际分类专家组第二次会议的报告载于附件一。

* E/CN.3/1997/1。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页次</u>
一、各项建议的现况	1 - 2	3
A. 统计委员会第二十九届会议关于国际分类的建议	1	3
B. 应委员会请求开展的活动	2	4
二、自委员会第二十九届会议以来在国际统计分类方面完成的 其他工作	3 - 7	5
三、讨论要点	8	7

附 件

一、国际分类专家组第二次会议的报告	8
二、国际经济和社会分类法系列	12

一、各项建议的现状

A. 统计委员会第二十九届会议关于国际分类的建议

1. 统计委员会第二十九届会议核可了国际分类专家组的工作方案(E/CN.3/1995/16)并建议:

(a) 在经济分类领域:¹

- (一) 利用现有小组诸如沃尔伯格服务统计小组研拟各种分类法的技术细节(参看下文第2(a)段和第E/CN.3/1997/5号文件);
- (二) 召开国际分类专家组第二次会议以鉴定改善分类协调工作的机制,并扩大工作范围,使包括社会分类;专家组应向委员会提交有关报告(参看下文第2(b)段和附件一,第4和14段);
- (三) 沃尔伯格小组应继续进行订正暂行中央《产品分类》(CPC)的工作,并确保让沃尔伯格小组以外的国家更广泛地参与,就订正分类的建议提出意见(参看下文第2(a)和(c)段,以及第E/CN.3/1997/5号文件);
- (四) 在全盘审议 CPC 的结构以确保其充分采用新技术并有助于未来的修订工作以后,应将其修订建议编入 CPC 的新版本,定为第1.0版(参看下文第2(e)段和第E/CN.3/1997/5号文件);
- (五) 制定机制以维持 CPC,并作出努力,针对商品和服务,有协调地修订《商品统一分类和编码办法》(HS)和 CPC (参看下文第2(e)段和附件一,第13(d)段);

(b) 在工业统计方面:²

- (一) 起草业务准则,旨在使《所有经济活动国际标准工业分类,订正二》(ISIC, Rev.2)³的时间数列与第三版(ISIC, Rev.3)⁴的新的短期数列相联系(参看下文第2(f)段);
- (二) 推动采用共同办法,把国家分类和其他分类转换成ISIC, Rev.3,并在资

- 源许可范围内,协助培训专家(参看下文第2(g)段);
- (三) 在统计司内设立分类热线,以便处理和登记与从ISIC, Rev.2转换成ISIC, Rev.3的程序有关的要求(参看下文第2(h)段);
- (四) 向各成员国分发手册、通讯表和其他技术材料,以推动实施ISIC, Rev.3(参看下文第2(一)段)。

B. 应委员会请求开展的活动

2. 应委员会请求,自从第二十八届会议以来已采取下列各项主要活动:

(a) 深入参与沃尔伯格小组的工作,特别是在1995—1996年整个期间继续修订《中央产品分类》;

(b) 由统计司主持,于1996年6月24日至26日在纽约举行了国际分类专家组第二次会议,积极参与国际经济和社会分类领域活动的国家和机构广泛出席了会议(参看会议报告附件一);

(c) 沃尔伯格小组分类问题小组由加拿大统计局领头,有许多具有不同国家经验的专家参与工作。该小组同统计司合作编写修订CPC服务部分的定稿;

(d) 在完成一项主要的修订程序以后,CPC第一修订版的定稿完工,并在1996年9月15日至17日沃尔伯格小组会议上加以讨论。委员会在本届会议上收到了沃尔伯格小组讨论新的CPC的报告(参看E/CN.3/1997/5);总之,CPC第5至9节已彻底修订、改组和补充;

(e) 专家组就未来修订CPC的战略达成协议(参看附件一,第13(d)段)。关于CPC与HS的对应问题,在不久前完成的CPC修订程序中业已建立、核对并更新了这两种分类法之间的对应关系及其与《标准国际贸易分类》订正第三版(SITC, Rev.3)的对应关系,以便将这个资料纳入不久即将出版的CPC;

(f) 在将ISIC, Rev.2和ISIC, Rev.3之间的时间数列相联系方面,虽然未开展具体活动,但是统计司已经研制了一些对应表和对应指标,包括两个订正版之间的对

应关系；

(g) 已建立一套针对国家实施ISIC, Rev.3的情况的监测程序,并经常同国家统计局磋商,以澄清有关建议。目前没有关于培训的进一步进展情况报告；

(h) 在统计司建立的分​​类热线(CHL)比委员会原先建议的范围更广。它不限于针对ISIC的询问,而是可以处理关于经济和社会分类方面的各种询问,促使在使用分类方面采用共同的办法、原则和常规。可以通过邮件、传真、电话以及以电子方式经由互联网络网址ch1@un.org进入热线。所有有关的资料均记录并储存在资料登记数据库,记录各项询问,并在规划进一步改良和修订分类时列入考虑。分类热线原本提供一种实用的中央国际分类参考服务,自1996年初建立热线以来,即很受用户欢迎。在头五个月内,在设计和实施的第一个阶段,通过热线处理了用户提出的70个以上的要求和询问；

(i) 继续分发与分类有关的文件、出版物、小册子和技术论文,包括对应表,但对象不限于ISIC。印制的文件制成可用电子方式传输的文档存入软磁盘以及通过互联网络以电子邮件予以分发。

二、自委员会第二十九届会议以来在国际统计 分类方面完成的其他工作

3. 最近统计司开发了一个分类汇编,是国际分类数据库系统的一部分,供全球监测分类领域的发展情况之用。该汇编是根据专家组第二次会议所提建议而设计的,已开始进行第一轮数据收集和输入工作。汇编包括关于经国际经济和社会分类系列鉴定的所有分类的详细说明(参看附件二)。国际分类数据库包括主要的国际经济分类,即ISIC和暂行CPC。数据库还提供三种主要的对应表,利用源自ISIC、HS和CPC的数据资料进行比较。它还包括按字母顺序排列的ISIC, Rev.3索引,以及根据通过统计司散发的意见调查表收集的资料编制的供全球监测用的关于国家实施分

类情况的数据资料。

4. 以下是这些主要对应表的简要说明：

(a) ISIC 对应表将 ISIC, Rev.2和 ISIC, Rev.3加以比较,并根据统计司、欧洲联盟统计局(欧盟统计局)、加拿大统计局和美国人口普查局的合作予以增订更新。需要的话,可通过CHL索取该表。此外,新近还编制了关于ISIC, Rev.3(四位数字)按字母顺序排列的索引,目前可通过数据库试用;

(b) HS 对应表将该系统与其他三种分类法相比较,即ISIC、CPC和SITC。HS 对应表的最初版本是统计司在1993年初次编制和分发的。现表是该文件的最新版本,其中载列1996年订正 HS 后作出的更改;

(c) CPC 对应表将 CPC 与 ISIC、HS 和 SITC 相比较。对这个对应表作出的最新更改反映出分类小组向沃尔伯格小组建议的使 CPC 适应新近订正的 HS 96,还反映出对 SITC 和 ISIC 的对应关系作出的有关更改。

5. 经济合作与发展组织(经合组织)就研讨国民核算体系(SNA)功能分类、按目的划分的个人消费分类(COICOP)、服务住户的非盈利机构目的分类(COPNI)和政府职能分类(COFOG)所做的工作得到统计司的协助,方法是向非经合组织成员国分发功能分类文件草稿并征求意见。1996年1月向140个国家和16个国际组织发送了依目标划分的个人消费分类建议草案,迄今已有40多个国家和2个国际组织回信。统计司摘要记录了各国的意见,并将所有有用的意见提交经合组织,供它在订正程序中参考。预期统计司将会对新近订正的政府功能分类进行类似的审查。

6. 统计司根据PRODCOM(欧盟统计局工业产品清单)编制了一份订正产品和物料清单草稿,以供收集国际商品生产统计资料之用。还编制了对应表,将PRODCOM、SITC, Rev.3和HS 的订正清单草稿相联系,并且正在展开工作,建立与 CPC 的相对关系。需要的话,可通过 CHL 索取订正清单草稿及其对应表。已向选定的国家和国际组织散发订正清单草稿以征求意见。

7. 正如国际分类问题专家组所建议的,正计划参照 CPC 节1.0版和SITC,

Rev.3来审查和讨论订正清单草稿的作用、目的和结构,以供编制可资比较的国际经济统计资料。统计司和沃尔伯格小组之间已开始进行初步讨论,探讨将订正清单草稿列入未来订正和更新 CPC 货物部分(第0至4节)的方法。

三、讨论要点

8. 统计委员会似可根据专家组的结论和建议来讨论:(a)编制关于发展和使用国际分类的最佳做法的模式,以便用于《联合国系统统计实践共同守则》(参看附件一,第8(h)段);(b)制订战略,通过增加散发和使用 CPC,特别注意未来关于修订 CPC(货物部分,第0至4节)的工作的目标,解决所有商品名目方面存在的差异(参看上文第7段,以及附件一,第13(d)段)。

注

¹ 《经济及社会理事会正式记录,1995年,补编第8号》(E/1995/28),第46段。

² 《同上》,第16段。

³ 统计丛书,M辑,第4号,订正2(联合国出版物,销售品编号E.68.XVII.8)。

⁴ 统计丛书,M辑,第4号,订正3(联合国出版物,销售品编号E.90.XVII.11)。

附件一

国际分类专家组第二次会议的报告

1. 应统计委员会的要求,根据1994年国际分类专家组第一次会议的建议,于1996年6月24日至26日,在纽约举行了国际分类专家组第二次会议。专家组在该次会议上编制了一个计划,用以改善对未来的国际分类工作进行协调,其中载列下述结论:

(a) 分类工作是重要而且是资源密集的工作:

(一) 它是一个连续的过程,包括分类法的发展、保持、更新、实施和传播;

(二) 制订指数,对应表和使用指南是全盘工作的组成部分;

(b) 国际、多国和国家分类是相互关联的;

(c) 现有各组分类在一些情况下是连接的,经常一起使用;

(d) 在一些分类组中(至少是活动组和货物、服务组),可查明一、二个“核心”分类。

2. 专家组还认识到必须进行额外的重要工作,主要是鉴定改善协调的机制。由于各种分类之间的相互依靠关系日益增强,大家同意,除非建立一种可以界定各种分类之间的关系的网络,便无法就分类问题进一步开展有效的工作。

国际分类专家组第二次会议的职权范围

3. 为了着手鉴定改善协调的机制,建议联合国统计司召开专家组第二次会议,以审议三个议题:(一) 分类网络:概念上的联系;(二) 有联系和相互关联的分类下的协调机制;(三) 社会统计:扮演何种角色?此外,有人要求在专家组第二次会议上拟订更多的改善协调的建议,并在1997年向统计委员会提出报告。出席第二次会议的与会者包括各国际和多国组织的代表及数目有限的国家的代表。与会者名单载于下文附录内。

一、关于改善各种分类及其联系的结论和建议

4. 专家组同意将重点放在经济和社会分类方面,并认识到探讨现有分类之间的联系的好处,讨论如何协调作为分类系列一部分的各种概念的方法。专家组已鉴定出需要进一步加以协调和工作的国际经济和社会分类网络或系列的组成部分(参看附件二所载分类系列清单)。

5. 有些成员认为,专家组第一次会议所描述的核心分类法概念产生了不必要的分类层级观念。专家组宁愿用“参考分类”这个名词。

6. 专家组认为,国际分类的协调和统一必须适当注意下列问题:审查各种分类的适当性,提醒是否需要编订新的分类;鉴定各种分类之间的联系和不一致性;审议现有的和新的分类的发展需要,并以安排有序的方式作出反应。

7. 专家组同意,除了必须进一步发展分类系列以外,还必须有协调地将重点放在如何更深入地了解现有分类,特别是关于跨越各种分类的类似概念和用语的翻译和措词。有关分类系列的资料应包括一份关于这些分类的来源、范围、联系、对应关系、详细资料和修订计划的资料汇编。必须通过有协调的机制来共用这些内容,例如编制一份分类汇编,通过分类法热线来传播和交换有关的构想和资料。专家组还同意必须鉴定出一个管理机构,负责执行国际分类的修订、开发性改动和实施计划,以确保他们提出的结论和建议得到广泛分发,以便进一步进行讨论和审议。

二、关于改善协调分类系列的程序的结论和建议

8. 专家组查明下述必须进行密切合作和进一步发展的问題:

(a) 缺乏关于各种分类的概念和衡量方面的一贯性以及关于经济和社会统计一般框架等问题的中央登记册;

(b) 在各种国际分类中使用相同概念方面存在着毫无道理的不一贯性;

- (c) 关于分类的发展和保持的资料缺乏透明度而且不易取得;
- (d) 没有文件记载有关在各次修订程序中为何及如何决定进行某些改动的资料;
- (e) 在修订程序方面存在时机问题,使来自国际统计界的人士没有充分的时间全面参与和作出贡献;
- (f) 缺乏愿意就分类的有关问题交换技术协助和资料的国家之间双边和多边工作的协调机制;
- (g) 没有充分在国家一级实施国际分类标准的准则、战略和方法;
- (h) 缺乏关于发展和利用国际分类的最佳实践的说明;
- (i) 没有统一的国家和地区分类。

9. 专家组不认为创建新的协调机构是有益的或必要的,而是同意建立一种协调机制,让统计司在这个机制中发挥关键作用。它强调统计司在解决分歧,统一各种分类,包括推动研讨对应表的工作,以及酌情协助鉴定各种分类的共同特点方面可以发挥重要的协调作用。专家组还强调必须提供更多的机会,以便就现有的经济和社会分类交换资料。已经鉴定出统计委员会在解决上述各项问题方面发挥的五个主要作用,其中头四个作用可以因分类汇编而受益:

- (a) 提供一个中心以登记现有的和提议的分类;
- (b) 通过全面公布和广泛提供有关资料来增加国际社会和国际统计局取得分类的机会;
- (c) 鉴定分类管理机构和正式接触中心,并鼓励它们之间交换资料;
- (d) 就修订程序和所作改动产生的影响发出通知,协助鉴定可能产生的问题,并就现有分类的一贯性和统一性提出修订建议;
- (e) 主动提醒统计司哪些问题需要利用更大的论坛才能解决。

10. 除上述作用外,统计司还可以发挥咨询功能,负责调集外部专门知识,视需要召开会议以探讨各项共同问题的解决办法,并探讨尚未包括的领域。它还应当改

善资料的传播工作,以减少因重复活动造成的低效率。

11. 专家组同意统计司的意见,认为虽然它在分类法方面可以发挥关键作用,但是可以从各个国家统计局和其他多国和国际机构寻求协助来增强其能力。

12. 建议将统计分类法列入作为统计委员会的一个长期议程项目;

13. 鉴于上文第9段描述的统计委员会可以发挥的重要作用,专家组建议界定统计司为实施第二次会议的建议所需采取的与加强协调有关的各项直接步骤,包括:

(a) 同欧盟统计局和其他热心组织就编制分类汇编进行合作,继续正在开展的工作;

(b) 发展并扩大分类热线的使用;

(c) 通过扩大利用电子媒体,例如互联网络,以及通过发通知来传播关于分类的最新资料;

(d) 例如通过沃尔伯格小组要求提供协助来审查和修订 CPC 的货物部分;

(e) 继续编制对应表的工作;

(f) 就正在进行的修订分类的工作同有关组织合作;

(g) 记录并提供关于分类的裁决。

14. 已经提出关于即将在1997年举行的专家组第三次会议议程的建议。有人建议将该小组的名称改为国际经济和社会分类专家组,使能符合本次会议的结论。第三次会议的议程包括就根据第二次会议的建议所作工作的进展情况提出报告;集合各主要分类的管理机构,以审议其各项发展计划和重要问题。特别要强调让社会分类的管理机构参与,以强调分类系列产生的社会影响的重要性。

附件二

国际经济和社会分类系列*

经济活动

基本

ISIC

衍生

ANZSIC、NACE

有关

NAICS

货物和服务

基本

CPC、HS

衍生

CPA、SITC

有关

服务贸易

按目的划分的开支

COFOG、COICOP、COPNI、COPP

就业和职业

ICSE、ISCO

* 简称全名见下文附录。

社会

ICD、ICIDH、ISCED

国家

M49 统计用标准国码或区码

其他

地理

时间利用^{**}

^{**} 列入此项以作为一种可能的新分类,可以在社会和经济分类之间提供另一个桥梁。

附录

简 称

ANZSIC	《澳大利亚和新西兰标准工业分类》
COFOG	《政府职能分类》
COICOP	《按目的划分的个人消费分类》
COPNI	《服务住户的非盈利机构目的分类》
COPP	《按目的划分的生产者费用分类》
CPA	《按活动划分的产品分类》
CPC	《暂行中央产品分类》
HS	《商品统一分类和编码办法》
ICD	《疾病和有关保健问题的国际统计分类》
ICIDH	《国际缺陷、残疾和障碍分类》
ICSE	《国际就业状况分类》
ISCED	《国际教育标准分类》
ISCO	《国际职业标准分类》
ISIC	《国际标准工业分类》
M49	统计用标准国码或区码
NACE	《欧洲共同体内部经济活动一般工业分类》
NAICS	《北美工业分类制度》
SITC	《标准国际贸易分类》

附录

与会者名单

国家

奥地利	Norbert Rainer 先生
加拿大	Jacob Ryten 先生
	Shaila Nijhowne 先生
法国	Emile Bruneau 先生
印度	Shri Ramesh Kolli 先生
墨西哥	Enrique Ordaz 先生
俄罗斯联邦	Bictor Korobov 先生
	Vslfrid Treier 先生
南非	M. D. Nel 先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	Julian Calder 先生
美利坚合众国	Paul Bugg 先生
	Jack E. Triplett 先生

国际机构

加勒比共同体	Margaret Ellis 女士
欧洲联盟统计局	Niels Langkjaer 先生
	John Knight 先生
国际货币基金组织	Adriaan Bloem 先生
经济合作与发展组织	David Roberts 先生
世界银行	Michael Ward 先生
	Aelim Chi 女士

联合国儿童基金会

联合国教育、科学和文化组织

世界卫生组织

世界贸易组织

Eva Jespersen 女士

Claudia Valencia 女士

Mayumi Ueda 女士

Jean-Maurice Leger 先生

联合国秘书处

Hermann Habermann

统计司司长

Cristina Hannig

经济统计处处长

Mary Chamie

经济分类科科长

Virgilio Caseillo

统计分类科

Magda Csizmadia

统计分类科

Hensley Francis

统计分类科

Bernd Becker

国民核算科

Stefan Schweinfest

国民核算科

Vladimir Markhonko

贸易方法和分类科

Vasily Romanovsky

工业统计科主管

Oleg Volkov

人口统计科
